

ÄRZTEKAMMER
Starke Partner in Sachen Vorsorge



Mit vereinten Kräften: Dr. Ruth Kranz-Candrian von der Liechtensteinischen Ärztekammer und Roland Matt, Direktor der LLB, Hauptsponsor der monatlichen Mittwochsforen. Bild pd

Mit der Liechtensteinischen Landesbank (LLB) wurde dieser Tage ein Hauptsponsor für die, von der Ärztekammer ins Leben gerufenen und organisierten Mittwochsforen gefunden.

«Ein mehr als erfreulicher Jahresbeginn», bringt es Dr. Ruth Kranz-Candrian von der Liechtensteinischen Ärztekammer auf den Punkt.

Mittwochsforen voll im Trend
 «Seit letztem Jahr veranstalten wir jeden ersten Mittwoch im Monat unsere Mittwochsforen im Rathausaal Vaduz», berichtet Dr. Ruth Kranz-Candrian. «Wir wollten damit der Liechtensteinischen Bevölkerung die Möglichkeit bieten, sich bei Experten re-

gelmässig und kostenlos über die wichtigsten und aktuellsten Gesundheits- und Vorsorgethemen zu informieren. Und das rege, ungebrochene Interesse an unseren Veranstaltungen bestätigt uns, dass wir hier eine echte Nachfrage getroffen haben.»

LLB als Hauptsponsor
 Dieser Tage konnte nun die neue Partnerschaft zwischen Liechtensteinischer Ärztekammer und LLB offiziell besiegelt werden. «Mit der LLB haben wir den idealen Partner für die nächsten zwei Jahre gefunden», freut sich Dr. Ruth Kranz-Candrian. «Eine Liechtensteinische Institution, der wie uns das Vorsorgethema am Herzen liegt.» Ein Satz, dem Roland Matt, Direktor der LLB, nur zustimmen kann. «Gesundheit ist zwar nicht alles – aber ohne Gesundheit ist alles nichts», zi-

tiert er den Philosophen Arthur Schopenhauer. «Wir freuen uns daher, mit dem Sponsoring der Mittwochsforen einen Teil zu einer nachhaltigen Gesundheitsförderung in Liechtenstein und der Region beitragen zu können. Als Partner für alle Finanzfragen nimmt für uns insbesondere auch die Vorsorge in finanzieller Hinsicht einen hohen Stellenwert ein.»

Nächstes Forum am 10. Januar
 Der offizielle Start für die neue Partnerschaft findet bereits diese Woche statt. Dr. Edward van Frank, Facharzt für Orthopädische Chirurgie, wird am 10. Januar, ab 19.30 Uhr, im Rathausaal Vaduz über die richtigen Behandlungsmethoden und mögliche Vorsorge-möglichkeiten bei Schenkelhalsfrakturen sprechen. Der Eintritt ist wie immer frei.

Gugga-Night am Freitag in Balzers



Die besinnliche Zeit um die Weihnachtsfeiertage ist vorbei. Jetzt steht die Fasnacht vor der Tür. Am Freitag, ab 21 Uhr, findet im neuen soiree-Club in Balzers eine «Gugga-Night» mit sechs Liechtensteinern Guggen statt.

«Jetzt schäpperts», heisst es auf dem Flyer der kürzlich eröffneten Discotheek in Balzers. Diese hat jeweils am

Freitag und Samstag ab 22 Uhr geöffnet und spielt Musik aus allen Richtungen (Oldies, Party, House, Rock, R&B und Charts). Gespielt werden vor allem Ohrwürmer. Am kommenden Freitag wird die Disco dann von Guggenmusikern besucht. Gleich sechs der sieben Liechtensteiner Formationen stellen den Partygängern über den ganzen Abend verteilt einen Besuch ab. Dabei sein werden die Pföhrassler aus Balzers, die Moschtgügel aus Triesen, die Wild-

mandli aus Triesenberg, die Törmlegger aus Vaduz, die Rölfischrenzer aus Schaan und die Turbaguger aus Eschen.

Einstimmen auf Fasnachtszeit
 Die Gugga-Night findet in der Form zum ersten Mal statt. Darum erhalten alle Gäste ein Gratisgetränk geschenkt. Mehr Informationen gibts im Internet unter www.soiree-bar.ch oder bei den jeweiligen Guggenmusikern.

llv-Telefonbuch goes online



Setzt hinsichtlich Aktualität neue Massstäbe: Das Online-Telefonbuch www.telefonbuch.llv.li ermöglicht es ab sofort, elektronisch und direkt auf das interne Telefonverzeichnis zuzugreifen. Bild www.telefonbuch.llv.li

Mit einem neuen, topmodernem Angebot baut die Liechtensteinische Landesverwaltung die Dienstleistungen des Verwaltungsportals www.llv.li weiter aus.

Das Online-Telefonbuch www.telefonbuch.llv.li ermöglicht es den Kundinnen und Kunden der Landesverwaltung, ab sofort elektronisch und damit direkt auf das interne Telefonverzeichnis zuzugreifen.

Wer bisher im gedruckten Telefonverzeichnis nach der richtigen Nummer gesucht hat oder sich über die zentrale Nummer der Landesverwaltung zum gewünschten Gesprächspartner durchstellen liess, kann nun auch direkt und rasch die Telefonnummern der Landesverwaltung über das Internet abfragen. Folgende benutzerfreundliche Möglichkeiten stehen dafür zur Verfügung: Mithilfe von verschiedenen Suchfeldern kann schnell und einfach auf die Telefonnummern zugegriffen werden. Das gesamte Telefonbuch der Landesverwaltung kann in Form einer PDF-Datei heruntergeladen und nach den gewünschten Begriffen durchsucht werden.

Online-Telefonbuch: Immer auf dem neuesten Stand

Die Kundinnen und Kunden der Landesverwaltung, die über www.telefonbuch.llv.li auf das elektronische Telefonverzeichnis der Landesverwaltung zugreifen, können sicher sein, immer die aktuellsten Daten vorzufinden. Für diesen kundenfreundlichen Service wird das elektronische Telefonverzeichnis täglich vom Amt für Personal und Organisation aktualisiert, die PDF-Version des

Telefonbuchs wird wöchentlich erneuert.

Kurzum: Das Online-Telefonbuch www.telefonbuch.llv.li eröffnet einzigartige Möglichkeiten und setzt hinsichtlich Aktualität neue Massstäbe. Das bis dato einmal jährlich herausgegebene Telefonverzeichnis sollte aufgrund der Vorteile der elektronischen Lösung inskünftig nicht mehr benötigt werden. Damit die entsprechenden Erfahrungen gesammelt werden können, erscheint das Telefonbuch der Landesverwaltung für das Jahr 2007 aber nochmals in gedruckter Form und kann ab Anfang März 2007 bei der Druckerei Lampert bezogen werden.

Zugriff auf weitere Dienstleistungen

Im Sinne der eGovernment-Strategie wird der Service für die Kundinnen und Kunden laufend verbessert und die Dienstleistungen auf www.llv.li, dem Portal der Landesverwaltung, erweitert und vernetzt. Das Online-Telefonbuch www.telefonbuch.llv.li ermöglicht deshalb den direkten Zugriff auf weitere Dienstleistungen des Verwaltungsportals. Beispielsweise können durch die Verknüpfung mit www.oeffnungszeiten.llv.li oder www.kontakte-standorte.llv.li die Öffnungszeiten oder die Kontaktdaten der Amtsstellen abgerufen werden. Dies ermöglicht es allen Kundinnen und Kunden der Landesverwaltung, den telefonischen oder persönlichen Kontakt mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Landesverwaltung einfach und schnell herzustellen. Mit den über www.online-schalter.llv.li abrufbaren Formularen kann der Kontakt mit den Amtsstellen zudem optimal vorbereitet werden. (paf)

ERWACHSENENBILDUNG

Schwierige Gespräche führen

Oft empfindet man ein Gespräch als schwierig, wenn es darum geht, dem Gesprächspartner bzw. der Gesprächspartnerin eine schlechte Nachricht zu übermitteln. Im Führungsprozess kann es sich dabei z. B. um die Nichtberücksichtigung eines wichtigen Anliegens handeln. Aber auch Gesprächssituationen mit Kunden oder im Kollegenkreis können Mühe bereiten. Thomas Sele, der

Kursleiter, ist selbstständiger Managementberater und -trainer mit Schwerpunkt Führung und Kommunikation. Kurs 757 findet am kommenden Freitag, 12. Januar, im Haus Stein-Egerta, in Zusammenarbeit mit dem Beruflichen Weiterbildungsinstitut statt.

Informationen und Anmeldungen bei der Erwachsenenbildung Stein-Egerta, Schaan, Tel. +423 232 48 22, E-Mail: info@stein-egerta.li

TAKIKINDER JUGENDTHEATER
 theater am kirchplatz

Vorverkauf
 Theater am Kirchplatz
 Reberastrasse 10 | 9494 Schaan
 Mo – Fr | 9 – 11 | 13.30 – 18 Uhr
 Telefon 00423 237 59 69
vorverkauf@tak.li | www.tak.li

Vaterland MEDIENPARTNER

Grimm & Co.
 Samstag | 13. Januar
 16 h | TaKino Schaan | 5+

Rumpelstilzchen

Erzähltheater:
 Aus dem grossen Schatz der Märchen

TaK-Produktion mit Katja Langenbahn
 Regie: Jutta Hoop

Beatrice Brunhart-Risch
 Sonntag | 14. Januar
 16 h | TaK Schaan | 4+

Noah – Ein Mitspieltheater

Kinder und Erwachsene werden durch die Geschichte geführt und haben die Möglichkeit, mitzuspielen.

Das neue Theaterangebot

Die beste Kinderband der Schweiz
 Sonntag | 21. Januar
 16 h | TaK Schaan | 5+

Marius und die Jagdkapelle

Die musikalischen Jäger aus der Ostschweiz erstmals im TaK!

Ein mitreissendes Konzert!

Das neue Theaterangebot

Das neue Theaterangebot

Das neue Theaterangebot